

Thailändisches Restaurant  
**Shiva Curry**  
www.shivacurry.de  
Früh-Lecker-Gesund-ohne Geschmacksverstärker  
Mo-Sa: ab 11.00 Uhr  
Mittagstisch:  
Mo-Sa: 11.00-15.00 Uhr  
außer Feiertage  
durchgehend warme Küche  
bis 21.00 Uhr  
Sonntag Ruhetag  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen  
Marktplatz 5 • 30853 Langenhagen  
Tel.: 0511 77 95 78 28

# LANGENHAGENER ECHO



für ein schönes  
Wochenende

74. Jahrgang / Nr. 33 • Sonnabend, 19. August 2023

Tel. (05 11) 973 66 35

**HOPPE HÖRGERÄTE**  
...wieder hören macht Spaß!  
Walsroder Str. 62  
frei über  
Godshorner Str.  
Tel. 0511/20 20 528  
www.hoppe-hoergeraete.de

## Sprechstunde des Seniorenbüros

Godshorn. Die Außensprechstunde des Seniorenbüros der Stadt Langenhagen findet am Donnerstag, 24. August, zwischen 10 und 12 Uhr im Gemeindehaus der Godshorner Kirchengemeinde statt. Christine Ebers beantwortet Fragen von Senioren. Von 10 Uhr bis 10.45 Uhr bietet Eva Bender, erste Stadträtin der Stadt Langenhagen, Sitzyoga an. Beides ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Offene Tür im Ehrenamt

Langenhagen. Am Donnerstag, 24. August, findet erneut ein Tag der „Offenen Tür im Ehrenamt“ statt. Von 17 bis 19 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Neben der Möglichkeit, die Räumlichkeiten der Freiwilligenagentur am Ada-Lessing-Platz 4 kennen zu lernen, wollen sich die Teilnehmer austauschen, Projekte vorstellen, Wünsche und Anregungen mitnehmen und ein offenes Ohr für die Bedürfnisse im Ehrenamt haben. Im Mittelpunkt steht der Austausch untereinander.

Für die bessere Planbarkeit wird um eine vorherige Anmeldung aller Interessierten per E-Mail an die Mailadresse freiwilligenagentur@langenhagen.de oder telefonisch unter der Nummer (0511) 73 07 99 88 gebeten.

## „Werden Laden nicht halten können“

Walsroder Straße wird ab 26. August zur Einbahnstraße

Langenhagen (elg). „Das ist schon echt nervig“, sagt Alexandra Mielen. Die Verkäuferin bei Ernsting's Family in den Elisabeth-Arkaden hat schon die im Herbst 2022 begonnenen Leitungsarbeiten im Auftrag der Firma Enercity miterlebt. „Und schon da hatten wir finanzielle Einbußen“, erzählt die 33-Jährige. Nun soll die Walsroder Straße wieder zur Einbahnstraße werden. Ab Sonnabend, 26. August, ist das 450 Meter lange Teilstück zwischen Niedersachsenstraße und Hagenhof nur von Süden kommend nach Norden in Richtung Reuterdamm und Am Pferdemarkt befahrbar. 15 Monate soll die 3,2 Millionen Euro teure Sanierung dauern.

Selbst wenn dabei Regenwasserkanal, Fahrbahn, Geh- und Radwege erneuert werden sowie der Straßenraum neu aufgeteilt und am Abzweig der Niedersachsenstraße direkt vor Elisabethkirche und Einkaufszentrum ein Kreisell gebaut wird: Für Mielen ist klar – das Mopedgeschäft muss mit Umsatzeinbußen rechnen. Davon geht auch Maria aus. Seit elf Jahren betreibt sie, die ihren Nachnamen nicht in der Zeitung lesen möchte, das Eiscafé und Bistro Palazzo. „Ich hoffe, dass die Stadt eine Ampelregelung einführt“, sagt sie – und die Straße somit beidseitig befahrbar bleibt. 15 Monate seien schon ein sehr langer Zeitraum – und zurzeit werde alles



Rechnet mit Einbußen: Carsten Rehbock, hier mit Elke Schneider in einer anderen Filiale. Foto: HAZ-Archiv

teurer. „Wir hatten schon mit der Corona-Pandemie zu kämpfen“, so Maria. Gott sei Dank könne sie sich auf ihre Stammgäste verlassen, sagt die Gastronomin.

Auch Friseur Timo Kölle rechnet mit Umsatzeinbußen. „Wir vermuten, dass wir hier während der Bauarbeiten null Laufkundschaft haben werden“, erzählt er.

Dieses Phänomen hätten die Mitarbeitenden von „HairExpress Friseur“ schon bei der vorigen Baustelle festgestellt. „In der Zeit kommen dann nur Kunden mit Terminen zu uns“, sagt der 33-Jährige. Und selbst das sei noch nicht einmal klar. Es könne auch sein, dass Stammkunden aus den Nachbarkommunen wie Isernhagen oder

der Wedemark wegbrechen, weil sich für sie die Anfahrt zu kompliziert gestalte, so Kölle. Er hoffe, dass die Umsätze nicht zu stark einbrechen werden. „Im schlimmsten Fall werden die Arbeitszeiten verkürzt.“ Das würde Kurzarbeit bedeuten. Er plädiert ebenfalls für eine mobile Ampelregelung. **Fortsetzung auf Seite 6**

AB HEUTE!  
**SONNENBRILLEN**  
REDUZIERT BIS  
**50%**  
Schünemann AUGENOPTIK  
Ostpassage 3 • Langenhagen

## Mit Haftbefehl gesucht

Langenhagen. Die Bundespolizei am Flughafen Hannover hat am Montagabend bei der Einreisekontrolle einen 34-jährigen festgenommen. Der Mann wurde mit Haftbefehl gesucht. Der 34-jährige war mit dem Flug aus Izmir gekommen. Bei der Überprüfung der Personalien des 34-jährigen stellten die Beamten fest, dass die Staatsanwaltschaft Hannover per Haftbefehl nach dem Mann fahndete. Er war wegen Diebstahls verurteilt worden. In der Folge hatte er noch eine Geldstrafe in Höhe von 4.380 Euro zu bezahlen oder eine Ersatzfreiheitsstrafe von 146 Tagen zu verbüßen. Da der 34-jährige den von der Haft befreienden Betrag bei der Bundespolizei vor Ort nicht bezahlen konnte, endete die Weiterreise am Flughafen Hannover. Die Beamten brachten ihn in eine Justizvollzugsanstalt.

www. **Giesmann-** ROHRREINIGUNG.de  
Hochdruckspülen Mechanische Reinigung  
Kanalsanierung Kanalkamera  
05130/925353

**TOP-CAR Autoservice**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod  
Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion  
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service  
Tel. 0511 – 73 73 40  
Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen  
Montag – Donnerstag: 7.30 – 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 – 15.00 Uhr

**Danke sagen**  
► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

Fleischerei  
Partyservice 30851 Langenhagen  
Veranstaltungsservice Hindenburgstraße 19  
Mittagstisch Tel. 73 44 52  
**Riedel**  
www.fleischerei-riedel.com facebook.de/FleischereiRiedel

**Angebote ab Donnerstag, 24.08.2023**

<b>Schweineschnitzel</b> aus der Oberschale ..... 100 g	<b>1.08 €</b>
<b>Minutensteaks</b> versch. Würzungen ..... 100 g	<b>1.08 €</b>
<b>gekochter Hinterschinken</b> ..... 100 g	<b>1.58 €</b>
<b>Geflügelauflauf</b> versch. Sorten ..... 100 g	<b>1.78 €</b>
<b>Hausmacher Leberwurst</b> grob und fein ..... 100 g	<b>1.08 €</b>
<b>„Riedels“ Grillbratwurst</b> ..... 100 g	<b>1.08 €</b>
<b>Fleischsalat</b> auch mit Apfel-Zwiebel ..... 100 g	<b>0.98 €</b>

**Angebote ab Montag, 28.08.2023**

**Aus der heißen Theke:**

<b>gebratenes Schweineschnitzel</b> ..... 100 g	<b>1.38 €</b>
<b>grober Fleischkäse</b> ..... 100 g	<b>1.08 €</b>

**JUNGENERGIE**  
by JUNG  
Alles aus einer Hand  
Strom erzeugen Strom speichern Heizen Auto laden  
Wunschtermin einfach und bequem Online Termine anfragen!  
Das Bad ★★★★★  
**W. JUNG & Söhne**  
Die Heizung  
W. Jung & Söhne GmbH  
Klusriede 18 • 30851 Langenhagen  
Tel.: 0511/737564 Fax: 0511/7240814  
info@jung-langenhagen.de  
www.jung-langenhagen.de  
ENERGIE sparen! DAS JUNGBAD JUNGPPOOL

AB HEUTE!  
**SONNENBRILLEN**  
BIS **50%** REDUZIERT  
IHR OPTIKER IN LANGENHAGEN OSTPASSAGE 3  
Schünemann AUGENOPTIK